

## Teaching 'Ilm al-Ma'ani in Arabic Rhetoric: Goals, Content, Methodology, and Assessment

Edi Kurniawan Farid<sup>1</sup>, Ahmad Zainullah<sup>2</sup>

Universitas Islam Zainul Hasan Genggong Probolinggo

[edikurniawanfarid@gmail.com](mailto:edikurniawanfarid@gmail.com)<sup>1</sup>, [zainullahalhamid@gmail.com](mailto:zainullahalhamid@gmail.com)<sup>2</sup>

### ABSTRACT

*Balāghah is an important part of the Arabic language that we should not neglect. This is because the benefits of learning Balāghah are not only about cognitive aspects, but also include the development of emotional aspects and skills. Because Balāghah has both scientific and artistic aspects at the same time. Therefore, learning Balāghah is one of the ways to reveal the beauty and secrets of the language and develop the learner's personality. While The learning of 'Ilm al-Ma'ānī, which is a branch of 'Ulūm Balāghah, it enhances the learner's to adjust their speech by considering the interlocutor and the situation in which they speak. This study aimed to uncover principles of 'Ilm al-Ma'ānī and provide essential guidelines for teaching it, that adopted from experts and scholars in the field of Balāghah, especially in 'Ilm al-Ma'ānī. This research is a literature study whose data is taken from books, research, and journals in the field of Balāghah. Data collection uses documentation techniques and the data is analyzed using the interactive model method, namely data reduction, display, and deduction. The findings of this study are concepts related to Balāghah and its branches, of which 'Ilm al-Ma'ānī is a branch. Another key result is the identification of essential guidelines for teaching 'Ilm al-Ma'ānī, which Balāghah's teachers—especially those focused on this field—must consider in order to achieve the goal of this science: literary appreciation and sensitivity. These guidelines include the principles of teaching 'Ilm al-Ma'ānī, its objectives, content, methods, and evaluation.*

**Keywords:** Balaghah, 'Ilm al-Ma'ani, Methode, Evaluation

### مستخلص البحث

تعد البلاغة فنا ضروريا في اللغة العربية التي لا يصح لنا إهمالها. هذا لأن أبعاد من فوائدها تعليم البلاغة ليست بمجرد جوانب معرفية فحسبها، بل تنمية جوانب وجدانية ومهارية أيضا. لأن البلاغة لها جوانب علمية وجوانب فنية في نفس الوقت. لذلك، تعليم البلاغة سلام لكشف دقائق اللغة وأسرارها كما استطاع بها تنمية شخصية متعلميها. أما تعليم علم المعاني الذي هو فرع من علوم البلاغة فهو ينمي قدرة المتعلم على مطابقة الكلام لحال المخاطب والمواطن التي قال فيها. هدفت هذه الدراسة إلى

كشفت بعض مبادئ مهمة عن علم المعاني وتوجيهات أساسية لتعليمه عند الخبراء والعلماء في مجال علم البلاغة خاصة في علم المعاني. هذه الدراسة دراسة مكتبية صدرت بياناتها من الكتب والبحوث والدوريات في مجال البلاغة. البيانات تم جمعها بالتوثيق وحللها بأسلوب النموذج التفاعلي وهو تخفيض البيانات، وعرضها، والاستنباط. ومن نتائج هذه الدراسة هي مفاهيم تتعلق بالبلاغة وعلومها التي كان علم المعاني من فروعها. والثانية توجيهات أساسية في تعليم علم المعاني التي لا بد من مراعاتها لمعلمي البلاغة خاصة في علم المعاني لتحقيق غاية هذا العلم وهي التذوق الأدبي والإحساس. ومن هذه التوجيهات هي أسس تعليم المعاني وأهدافه ومواده وطرقته وتقويمه.

**الكلمات المفتاحية:** بلاغة؛ علم المعاني؛ تعليم؛ طريقة؛ تقويم



This work is licensed under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License. CC BY SA

## أ. المقدمة

من أهمنا بأن يكون تعليم اللغة العربية تعليماً جيداً يسهل به متعلموها أن يفهموا ما ألقاه المعلم عند التعليم. (Isma'il Hamdi, 2013) والمعلوم أنّ من أهم فروع اللغة العربية التي لا يصح لنا إهمالها هي البلاغة. (Farid, 2021) تعد البلاغة فن ضروري للناشئة في مراحلهم المختلفة لأنها تجمع في طبيعتها بين جانبين لا غنى لأحدهما عن الآخر وهما جانباً العلم والفن، وهما مهمان لتنمية شخصية المتعلم عن طريق تضمين البلاغة الجوانب التربوية: المعرفية، والوجدانية، والمهارية فهي تحقق بعضاً من وظائف اللغة العربية، وتكشف لمتعلميها عن دقائق اللغة، وأسرارها. (Sokip et al., 2005; Tab'at Dār al-Masīrah, 2023) لذا، ينبغي لمعلم اللغة العربية أن يستعد استعداداً كافياً مما يتعلق بتعليم البلاغة من جانب الأهداف التعليمية، وموادها، وطرائقها،

وتقويمها، حيث ينجح التعليم ويحقق غايته الأساسية.

إن علم البلاغة هو ينقسم على ثلاثة علوم؛ المعاني والبيان والبديع، وكانت تلك العلوم تدرس في كثير من الأحيان إلى تعليمين، التعليم لعلم المعاني، والباقي هو التعليم لعلم البيان والبديع في وقت آخر. والواقع كان التعليم لهذه العلوم الثلاثة مازالت تستبقي مشكلات عديدة، (Laila & Nashoih, 2024; Nuryani et al., 2023) ومن أهمها هي الصعوبة من جهة الطلاب والمعلم. إن الأولى من جهة الطلاب كانوا يشعرون بالصعوبة في فهم المصطلحات الكثيرة المتنوعة التي ألقاها المعلم، مع أنّ الغاية من تعليم البلاغة هي التذوق الأدبي والإحساس. (Shahatah, 1996) والثانية المشكلة من جهة المعلم، لم تتوفر ولم تتنوع أية إتجاهات كاملة لتعليم هذه العلوم، كمثال عدم الكتب لعلم البلاغة التي تتوفر فيها المواد التعليمية والأمثلة المكتوبة المشتملة على المعلومات الكافية لتحقيق غاية هذه العلوم وهي التذوق الأدبي والإحساس. (Farid, 2020)

من هذه المشكلة، حاولت هذه الدراسة كبذل الجهد لإلقاء بعض المعلومات والإرشادات المكتوبة عند الخبراء والعلماء في مجال علم البلاغة، خاصة لعلم المعاني وتعليمه. كانت هذه الدراسة تحتوي على المقدمة والمبشرين الأساسيين. المبحث الأول يناقش فيما يتعلق بالبلاغة وعلومها التي كان علم المعاني من فروعها. والمبحث الثاني يركز على مبادئ مهمة لتعليم علم المعاني وهي أسس تعليه وأهدافه ومواده وطرقاته وتقويمه.

ب. منهجية البحث

هذا البحث من البحث المكتبي لأن البيانات في هذه الدراسة مطلوبة من خلال الدراسة المكتبية للكتب والبحوث العلمية والدوريات في مجال البلاغة. (Sari & Asmendri, 2020). والبيانات تم جمعها بأسلوب التوثيق وحللها بأسلوب النموذج التفاعلي الذي يتكون من ثلاثة أمور أساسية منها تخفيض البيانات، وعرض البيانات، والاستنباط. (Farid, 2022; Muttaqin, 2020).

ولحل المشكلة الأولى، حاول الباحث مقارنة بعض المفاهيم للبلاغة وعلومها التي كان علم المعاني من مجالها. وعرض وحلل الباحث بعض آراء علماء البلاغة منهم المتقدمين والمتأخرين. وكذا ما جاء الباحث لحل المشكلة الثانية التي تدور حول مبادئ تعليم علم المعاني منها أسس تعليم المعاني وأهدافه ومواده وطرقاته وتقويمه. حصل الباحث البيانات لحل هذه المشكلة من خلال دراسة الكتب والدوريات.

### ج. نتائج البحث والمناقشة

#### ١. مفهوم البلاغة وعلم البلاغة

البلاغة لغة تعني الوصول إلى الشيء، (Fāris, 1979) تقول بلغت المكان إذا وصلت إليه، ومنها البلاغة التي يمدح بها الفصيح اللسان، لأنه يبلغ ما يريد. والبلاغة إصطلاحاً هي تأدية المعنى الجليل بعبارة صحيحة فصيحة، لها في النفس أثر خلاب، مع ملاءمة كل كلام للموطن الذي يقال فيه، وللأشخاص الذين يخاطبون به. (Al-Jārim & Amīn, 1979)

هناك الفرق بين المتقدمين والمتأخرين في المصطلحات ما يتعلق بالبلاغة. إن المتقدمين كالإمام عبد القاهر الجرجاني يرون أن الفصاحة والبلاغة والبيان والبراعة ألفاظ مترادفة لا تتصف بها المفردات، وإنما يوصف بها الكلام بعد توخي معاني النحو

فيما بين الكلم بحسب الأغراض التي يصاغ لها. كما يقول أيضا أبو هلال العسكري؛ وإذا كان الأمر على هذا الفصاحة والبلاغة تترجمان إلى معنى واحد، وإن اختلف أصلهما لأن كل واحد منهما إنما هو الإبانة عن المعنى والإظهار له وعلى أن اختلاف الأصل اللغوي كان سبب تفريق بينهما، ظل ينمو مع الزمن حتى استقر الاصطلاح التعليمي الغالب، على أن الفصاحة توصف بها الكلمة والكلام والمتكلم، وأنها تكون بدون البلاغة، وأن البلاغة يوصف بها الكلام والمتكلم دون الكلمة المفردة، ولا تكون بدرجة الفصاحة. وظلت الكتب المتأخرة تشير إلى إمكان التسوية بين الكلمتين، فتقول بلاغة الكلام وبلاغة الكلمة، كما تستطيع أن تقول؛ بلاغة الألفاظ وبلاغة المعاني أي جودة كل ذلك. (As-Salām, 2008)

وأما المتأخرون كأبي يعقوب يوسف السكاكي وابن الأثير ومن شايعهما فيرون إخراج الفصاحة من كنف البلاغة، ويجعلونها اسما لما كان بعيدا عن تنافر الحروف وغرابة الألفاظ ومخالفة القياس، ويجعلون البلاغة اسما لما طابق مقتضى الحال مع الفصاحة. وعلى هذا الرأي فالبلاغة كل والفصاحة جزؤه، وعليه فالفصاحة من صفات المفرد كما هي من صفات المركب. (As-Salām, 2008)

وبالبلاغة باختصار هي فن التعبير الجميل، سمة الفصحاء والأذكياء من الناس، وأرباب الذوق الرفيع، ولئن عدد العلماء شروطا شتى في الكلمة المفردة لتكون فصيحة ، وفي التركيب ليكون بليغا، إنهم ما أغفلوا جانبا آخر لا يقل أهمية عن الشروط كلها، ألا وهو موافقة الكلام لمقتضى الحال، أو مناسبة المقال للمقام. (Al-Marāghī, 2002) وقد أكده الخطيب القزويني أن البلاغة هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته. ولعل هذه العبارة تعد ذيوعا وشهرة بين الدارسين ولا تزال كذلك حتى وقتنا الراهن. (As-Salām, 2008)

وأما علم البلاغة فهو ينقسم على ثلاثة علوم؛ المعاني والبيان والبديع. علم المعاني هو الذي يبحث في أسرار تركيب الجملة، والمعاني التي تفهم من تكوينها على نوح مخصوص، وذلك ما عناه عبد القاهر الجرجاني بمعاني النحوي، أي معاني نهج العرب في تكوينهم الجملة، ولذلك وقف بحث هذا العلم عند تأمل الفروق بين الجملة الاسمية والفعلية، وتدبر أحوال المسند والمسند إليه، ومتعلقات الفعل، من ذكر وحذف، وتقديم وتأخير، وإيثار معرفة على أخرى، أو صيغة من صيغ الفعل على غيرها، إلى ما سوى ذلك من بحث أسرار الجمال في نظم الجملة العربية. أما علم البيان فموضوعه ذلك التصوير الذي يهب الفكرة وضوحا وقوة، فيزيد تأثيرها في نفس المخاطب أو القارئ بالالتجاء إلى الخيال المصور، ومن أجل هذا كان موضوع درسه التشبيه والاستعارة والكناية والمجاز، وهي صور توحى بالتجربة الشعورية أتم إichاء. ويتناول علم البديع تلك المحسنات المعنوية حيناً، والمحسنات اللفظية حيناً آخر، مما يزيد جمال اللفظ وقوة تأثيره، ووضوح المعنى. (Al-Khalifah, 2002).

## ٢. البلاغة وعلاقتها بالأدب

أدت الموازنة الأدبية البسيطة التي كانت تدور قديماً حول استحسان بيت من الشعر أو سطر من النثر أو نص أدبي محدود، إلى البحث في كلام العرب بقصد تحليله ونقده لبيان ملامح الجمال أو القبح فيه. وأدى ذلك كله إلى ظهور علم البلاغة الذي تؤكد نشأته قوة علاقته بالأدب. ولعل كتاب الصناعتين لأبي هلال العسكري، والبيان والتبيين للجاحظ، وما كتبه ابن قتيبة وابن المعتز، يوضح أن البلاغة نشأت في بداية عهدها معتمدة على تحليل الأدب ونقده، ولهذا لم يضع هؤلاء الأعلام للبلاغة قواعد خاصة، ولم يصوغوا لها قوالب وقوانين وتعريفات، بل كان عملهم أدبياً خالصاً ونقداً محضاً. (Jidan, 2022).

وعندما جاء عبد القاهر الجرجاني سار على نهج جديد استخلص فيه آراء من سبقه من العلماء في مميزات الأسلوب العربي، ورسم معالم قواعد البلاغة وحدد قوانينها في كتابيه الشهيرين "دلائل الإعجاز وأسرار البلاغة". ويمكن القول أن تحت جهد عبد القاهر الجرجاني قد جمع في هذين الكتابين ما بين النقد الأدبي وتحديد أوجه البلاغة. ولما أتى السكاكي كتب في كتابه مفتاح العلوم بضبط قواعد البلاغة وبيان التعريفات أكثر من عنايته بالأدب، وبهذا وضع مبدأ دراسة البلاغة في إطار قواعد ومصطلحات تطبق على ما يدرس من الشعر والنثر الأدبي. (Al-Khalīfah, 2002)

وأما بعد السكاكي كان العلماء قصرُوا جهودهم على شرح المصطلحات وتفسير العبارات الغامضة للمتقدمين، والاستشهاد لها بأمثلة مصنوعة متكلفة، وكان من أثر ذلك ظهرت الشروح وكثرت الحواشي والتقارير التي باعدت بين البلاغة والأدب بقدر ما قربت بينها وبين المنطق والفلسفة؛ فغدت البلاغة شبيهة بقواعد النحو والصرف، جافة خالية من كل جمال، وعمد الطلاب إلى حفظها وتطبيقها تطبيقاً آلياً عملياً دون أن تترك في نفوسهم أثراً فنياً أو إحساساً بالجمال الأدبي. وبمقتضى هذا المنهج أخذ المعلمون في تعليم البلاغة تارة بالطريقة الاستنباطية التي تعتمد على ذكر الأمثلة أولاً ومناقشتها، ثم استنباط القاعدة منها، وتارة أخرى بالطريقة القياسية التي تبدأ بذكر القاعدة ثم الإتيان بأمثلة مناسبة للقاعدة. ومن ثم غدت علوم البلاغة منعزلة عما يدرسه الطلاب من أدب، كأن البلاغة مادة دراسية لا تمت للأدب بصلة، على الرغم من أن نشأتها الأولى كانت في ظلالها. (Al-Khalīfah, 2002)

فإذن، لا يمكن للبلاغة أن تؤدي وظيفتها وتحقق غايتها المثلى، وهي إدراك ما في الأدب من معان وأفكار سامية، وتذوق ما به من جمال وروعة، وإقدار المتعلم على صياغة إنتاجه في أساليب بليغة متى أتيح له ذلك، إلا إذا كاملنا بينها وبين

الأدب؛ (Farid, 2021; Muttaqin, 2020) فيكون الأساس الذي يقوم عليه تعليمها هو عرض النصوص الأدبية البليغة، واستنباط ما فيها من جمال، وجعلها وسيلة تعمل على تكوين الذوق الأدبي، وإدراك مظاهر الجمال في النصوص الأدبية. (Samak, 1975)

### ٣. مفهوم علم المعاني

إن لفظ معاني جمعٌ معنًى، وهو لغة المقصود. وفي اصطلاح البيانين هو التعبير باللفظ عمّا يتصوّره الذّهن أو هو الصورة الذهنية. (Al-Hāshimī, n.d.) علم المعاني هو العلم الذي يبحث في أسرار تركيب الجملة، والمعاني التي تفهم من تكوينها على نوح مخصوص، وذلك ما عناه عبد القاهر الجرجاني بمعاني النحوي، أي معاني نهج العرب في تكوينهم الجملة. وقال السكاكي أنّ علم المعاني هو تتبع خواص تراكيب الكلام في الإفادة، وما يتصل بها من الاستحسان وغيره، ليحترز بالوقوف عليها عن الخطأ في تطبيق الكلام على ما يتقضي الحال ذكره. (Al-Khalīfah, 2002)

وقيل بأنّ علم المعاني هو العلم الذي تُعرف به أحوال اللفظ العربي التي بها يُطبّق اقتضاء الحال. (Emilda, 2023) وقد شرح في الكتاب جواهر البلاغة أن علم المعاني أصولٌ وقواعد يُعرف بها أحوال الكلام العربي التي يكون بها مُطابقاً لمقتضى الحال، بحيث يكون وفق العَرَضِ الذي سيق له. فذكاء المُخاطب حال تقتضي إيجاز القول، فاذا أوجزت في خطابه كان كلامك مطابقاً لمقتضى الحال، وغباوته حال تقتضي الإطناب والإطالة - فاذا جاء كلامك في مخاطبته مطناً: فهو مطابق لمقتضى الحال، ويكون كلامك في الحاليين بليغان ولو أنك عكست لانتفت من كلامك صفة البلاغة. (Al-Hāshimī, n.d.)

فإذن، يمكن التعبير عن علم المعاني هو العلم يتركز في الأمور الثلاثة؛ الأولى عن أحوال الكلام العربي أو أحوال الألفاظ العربية، الثانية عن مقتضى الحال، الثالثة

عنا المعاني المقصودة للمتكلم، هناك المعاني الأول أو أصل المعنى وهناك المعاني الثواني المقصودة .

#### ٤ . مواد علم المعاني

ويمكن حصر مواد علم المعاني التي وردت في القسم الثالث من كتاب المفتاح للسكاكي على النحو التالي (Atīq, 2009, p. 29; Farid, 2021): (١) الخبر والطلب، (٢) الإسناد الخبري باختلاف السامع من حيث خلو الذهن، أو الشك، أو الإنكار، (٣) الإسناد، وبيان أحوال المسند إليه والمسند، من حيث: الحذف والذكر، والتنكير والتعريف، والتقديم والتأخير، والتخصيص والمقتضيات البلاغية لذلك. (٤) الفعل ومتعلقاته، (٥) الفصل والوصل، (٦) الإيجاز والإطناب، وبيان كيف أنهما نسيان، (٧) القصر، وأنواعه، وطرقه. (٨) الطلب، ويندرج تحته:

(أ) مقدمة عن الطلب مستمدة من كلام المناطقة عن التصور والتصديق وما يحصل في الذهن، وما يحصل في الخارج.

(ب) أنواع الطلب الخمسة: التمني، والاستفهام، والأمر، والنهي، والنداء، وأدوات كل نوع منها، ووظائفها.

(ج) الأغراض البلاغية أو المعاني الإضافية التي يخرج الطلب عن معانيه الأصلية من أجل الدلالة عليها، وذلك مثل: التعجب، والإنكار، والاستبطاء، والنفي.

تلك هي الموضوعات الواردة في كتاب مفتاح العلوم للسكاكي، أو بمعنى أدق كما وردت في القسم الثالث منه، والذي تكلم فيه عن علمي المعاني والبيان. وأما الموضوعات المكتوبة في كتب البلاغة التي جاءت بعد السكاكي فكانت قائمة على الشرح التلخيص لكتاب مفتاح العلوم السكاكي.

والموضوعات لعلم المعاني عند الخطيب القزويني (من تلاميذ السكاكي) هي أحوال الإسناد الخبري، أحوال المسند إليه، أحوال المسند، أحوال متعلقات الفعل، القصر، الإنشاء، الفصل والوصل، الإيجاز والإطناب والمساواة. (Al-Qazwīnī, 2006, p. 22) ولعل الموضوعات لعلم المعاني في الكتب الأخرى ليست إلا شرحا أو تلخيصا للمباحث المذكورة التي في ظلال مباحث كتاب المفتاح للسكاكي.

### ٥. أهداف تعليم البلاغة وفوائد دراسة علم المعاني

لا توجد أهداف خاصة لتعليم علم المعاني كما لا توجد أيضا طريقة معينة خاصة له، والمعلوم أنه جزء من علم البلاغة الثلاثة (البيان والمعاني والبديع). لذا، البحث في تعليم علم المعاني لا يقيم منفصلا بتعليم البلاغة، حيث كانت أهداف تعليم علم المعاني وطريقة تعليمه وتقويمه هي ما قد قررت به البحوث في تعليم البلاغة. هناك أهداف كثيرة في تعليم البلاغة ومما يلي أهداف تعليم البلاغة العامة: (Isma'il Hamdi, 2013, p. 161) (١) تذوق الأدب وفهمه فهما دقيقا لا يقف عند تصور المعنى للنص بل يتجاوزه إلى معرفة الخصائص والمزايا الفنية للنص. (٢) إظهار النواحي الجمالية والفنية في الأدب وكشف أسرار الجمال و تأثيره في النفس. (٣) مساعدة المتعلمين في محاكاة الأنماط البلاغية، التي تنال إعجابهم، وتربي في نفوسهم ذوقا أدبيا ناضجا يهتدون به إلى تخير جيد الكلام. (٤) مساعدة المعلمين على إدراك أغراض تعليم الأدب. (٥) تنمية ميل المتعلمين إلى القراءة الحرة الموجهة. (٦) إكساب المتعلمين القدرة على استخدام اللغة استخداما يمكنهم من توجيه أفكارهم، ونقلها إلى الآخرين بيسر وسهولة. (٧) تهيئة المتعلمين إلى تعرف أسرار الإعجاز في آيات القرآن الكريم. (Abdul Rohman & Wildan Taufiq, 2022; Aflisia et al., 2022) (٨) تمكين المتعلمين من التذوق الجمالي للأحاديث النبوية الشريفة.

ويمكن القول لفوائد دراسة علم المعاني أنها تأتي في الأمور التالية: أ) الكشف عن إعجاز القرآن الكريم والوقوف على أسرار إعجازه (Abdul Rohman & Wildan, 2022). ب) مراعاة أصول هذا العلم وقواعده من شأنه إن يُعَرَّفَ المتكلم وجوب مطابقة كلامه لحال السامعين والمواطن التي يقال فيها، ويُظْهِر له إن القول لا يكون بليغا كيفما كانت صورته إلا إن يلائم المقام الذي قيل، ويناسب حال السامع الذي أُلقي عليه وهو ما جسده المقولة العربية (لكل مقام مقال). ج) إن هذا العلم يبحث في دراسة المعاني الثواني التي تُستفاد من الكلام ضمنا بمعونة السياق والقرائن، فالكلام له معنى أول وهو ما يُفْهَم من اللفظ بحسب التركيب، ولكنه قد يؤدي لك معنى جديدا يُفْهَم من السياق وترشد إليه القرائن المصاحبة له، وهو ما يعرف بالأغراض البلاغية. (Āyish, 2003, p. 41)

## ٦. تعليم البلاغة في المدارس

إن البلاغة وما يترتب عليها من تكوين الذوق الأدبي يمتد مع التلاميذ على طول زمان الدراسة بالمراحل التعليمية المختلفة، ولا يتوقف غرسها في أنفسهم على معرفة القواعد التعليمية والاصطلاحات والدخول في كثير من التفصيلات الجافة والتعليقات المنطقية. فمدرس المرحلة الابتدائية مثلا، قد يعرض على تلاميذه النص الأدبي، أو يطالبهم بحفظ نشيد شعري، فيقبلون عليه أو يسارعون إلى حفظها دون أن يعرفوا لماذا هم يقبلون عليه، أو لماذا يندفعون إلى حفظه مجتهدين أنفسهم بسرور في ذلك، مما يدل دلالة واضحة على أنهم يفهمون معاني البلاغة في النص المعروض عليهم أو في النشيد المطلوب حفظه، أنهم يصدرون عليه حكما خفيا بالحس والجودة. (Daud, 2013, p. 4)

وفي المراحل يليها كان تعليم البلاغة قد يستهجن التلاميذ ما سبق أن استحسنتهم من أدب، وهو في هذا صادر عن طبيعة أدبية قد ارتقت عن ذي قبل.

والبلاغة ليست من العلوم الآلية مثل القواعد "النحو والصرف" والهجاء، بل هي من مواد الذوق الجمالي التي تعتمد في إدراكها على الإحساس وتربية الذوق، فهي فن لا علم. (Sokip et al., 2023) ومما لا شك فيه أن قواعد البلاغة وحدها لا تكفي ولا تسمن من جوع في تكوين الذوق الأدبي، لذا، كانت البلاغة على هذا الأساس ليست قضايا وأحكاما وتعارفا وقواعدا فقط، بل هي إدراك لما في النصوص الأدبية من جمال الفكرة، وجمال الأسلوب إدراكا يقوم مع فهمها وتحليلها وتفصيل عناصرها، وتذوق جمالها والحكم عليها بالقوة أو الضعف وبالوضوح أو الإبهام والتعقيد.

ومن الأخطاء الشائعة لدى كثير من المدرسين؛ أنهم أثناء تعليم البلاغة يكتفون بذكر التعريفات، والأسئلة، واستخلاص القواعد وإصدار الأحكام أو يجعلونها مباحثا تخبر فيها العقل بهذه التعليقات الفلسفية العقيمة. إن البلاغة يجب أن يكون الأساس الذي يقوم عليه تعليمها هو عرض النصوص الأدبية البليغة واستبطان ما فيها من النوح الجمالية، وأن يجعلها وسائلًا تعمل بها تكوين الذوق الأدبي وإدراك مظاهر الجمال في الكلام البليغ، وذلك عن طريق تبصير الطالب بنواحي القوة والضعف. (Daud, 2013, p. 5)

ولقد علمنا سلفنا من علماء البلاغة على تربية الذوق الأدبي والتذوق الفني، فكانوا يعتمدون على التحليل والنقد لإبراز المشاعر وخصائص الكاتب وإظهار مواطن الجمال أو القبح في تفكير وتعبير من غير أن يتركز في ذلك القواعد والتعريفات.

## ٧. أسس تعليم البلاغة

من المعلوم أن البلاغة ليست علماً من العلوم يراد بها زيادة معلومات جديدة للمتعلمين وليست مادة دراسية يعتمد في دراستها على التصورات المنطقية ولكنها في الأصل فن أدبي يعتمد على الذوق الصافي والحس الأدبي الدقيق، وإذا ما تمرس على هذا الجانب، فإن نظره للقراءة، والكتابة تصبح نظرة روحية بوصفها مصدراً للإشباع والإقناع. مما ذكرنا سابقاً كان تعليم البلاغة لا يستطيع الإهمال بالأسس المهمة التي من خلالها يتم تحقيق غاية تعليمها، ويلى تفصيل أسس تعليم البلاغة: (Isma'il Hamdi, 2013, p. 162)

أولاً، ربط البلاغة بالأدب. مما لا يمكن فصل البلاغة وتعليمها بالأدب، لأن البلاغة منذ بداية ظهورها تعتمد على الظواهر الفنية والجمالية التي هي مجال الأدب، وكانت البلاغة التي تأتي فيما بعده (كمبحث علمي) معتمداً على الأدب من جهة تأدية المعنى الجليل بعبارة صحيحة فصيحة مع ملاءمتها للأشخاص الذين يخاطبون بها. إذن، البلاغة وتعليمها لا يمكن تناولها إلا ربطها بالأدب.

ثانياً، إجراء الموازنات الأدبية. هذه الموازنات تتضمن الأحكام الفنية على العمل الأدبي، وهي أحكام تقضي بالجمال أو القبح، وليست أحكاماً عقلية تقضي بالخطأ أو الصواب كما يحدث في الحكم على المسائل العلمية والمعدلات الرياضية مثلاً. معنى ذلك أن الحكم الفني يكون أكثر صعوبة من الحكمي العقلي، لأنه لا يعتمد على القوانين الثابتة أو حقائق مطردة، ولكنه معتمد على الحس والذوق الذين فيهما اختلاف الناس بعضهم ببعض. فلكي يسهل علينا الحكم الفني أن ننظر إليه مقترناً بعمل آخر من جنسه، ثم نتبين ما بينهما من وجوه الاتفاق أو المغايرة وتقدير القيمة الفنية لكل منهما. فالمعلم مثلاً، عندما يعلم الإيجاز أن يحضّر العبارتين المضمونتين بالإيجاز، ثم

يستفيد منهما مع طلابه بموازنة العبارتين من نواحي الجمال وعناصرها أو من الممكن من نواحي العيوب بينهما.

ثالثاً، التقليل من المصطلحات البلاغية. ينبغي للمعلم عندما يعلم طلابه في البلاغة وكذلك في علم المعاني أن ينتبه إلى فهم الطلاب أكثر إنتباهاً من أن يقدم المصطلحات البلاغية المتنوعة التي بها يتعد تحقيق الهدف الأساسي في تعليم علم المعاني، ويتم تحقيق هذا الهدف الأساسي من خلال أن يقدم الأمثلة الكثيرة أو أن يقارن بين العبارتين المتساويين، حتى يستطيع الطلاب أن يفهموا المادة التعليمية فهما جيداً. رابعاً، الإفادة من بلاغة العامية. ينبغي للمعلم أن يستفيد عند تعليم علم المعاني من الأحاديث العادية التي يتكلم بها الناس بعضهم ببعض، أو من العبارات العامة بين أيدي الطلاب، لأنه من الممكن فيما تكلمنا به مع غيرنا يتضمن فيه الإيجاز أو القصر أو التقديم والتأخير، يكون بهذه الأحاديث العادية والعبارات العامة وسيلة سهلة من جهة الطلاب عند فهمها.

خامساً، ربط البلاغة بفروع اللغة العربية. مما لا يمكن أن يدرس البلاغة من دون ربطها بفروع اللغة العربية الأخرى، كما المعلوم أن اللغة العربية تتفرع إلى فروع عديدة. فالأدب مثلاً كان أقرب فروع اللغة إلى البلاغة، لأن غايتها واحدة هي تكوين الذوق الأدبي، والوسيلة لتحقيق هذا الهدف الأساسي هي بتناول النصوص الأدبية من خلال القراءة. من هذا المثال قد فهمنا أن تعليم البلاغة وعلم المعاني يسهل لنا عند ربطها بالأدب والنصوص الأدبية والقراءة. وكذلك من الممكن أن يدرس علم المعاني مع ربطه بالتعبير، من خلال التمرينات على الإطناب عند إلقاء الأفكار عن موضوع معين بالتعبير الشفهي، ويمكن إعطاء التمرينات على الإيجاز في تلخيص تقارير. وعلى

المعلم بعد ما قام تعليمه وتمّ الطلاب بعمل أنشطاتهم من المعلم أن يرشدهم بما يحتاج إليه من البيان والتحسين، وفي هذا يربط بين البلاغة والتعبير.

سادسا، الإكثار من التمرينات البلاغية. ينبغي أن يكثر التدريبات عند تعليم علم المعاني، ولكن كانت التدريبات التي قدم بها المعلم أثناء تعليم البلاغة وعلم المعاني أن يهتم بالأمر التالية؛ (Al-Khalīfah, 2002, p. 238)

(أ. أن تدور التمرينات حول عبارات أو نصوص أدبية كاملة بعيدة عن جمل متكلفة. (ب. أن تكون الغاية بعد إتمام التدريبات هي التذوق الأدبي، وليست بمجرد إلمام القواعد أو المصطلحات البلاغية. (ج. أن يدرّب الطلاب تدريجا متدرجا من المراحل، أي من مرحلة النظرة البلاغية لأبيات أو نصوص معينة، إلى مرحلة تدريب الطلاب في مستوى إنشاء الكلام في صورة بلاغية محددة، أو إلى مستوى التعبير الفني للمعنى الواحد بصور كلامية متعددة.

## ٨. طريقة تعليم علم المعاني

لا توجد طريقة مثلى لتعليم علم المعاني على الإطلاق، فالمعلم هو سيد الموقف في كل الأحوال يختار الطريقة الملائمة لطلابيه حسب ما يقتضيه الموقف التعليمي، ولكن هناك من المعلمين من يختارون الطريقة القياسية، وهي من أقدم طرق التعليم، وتبدأ بذكر المصطلح البلاغي ومعناه ثم شرح المصطلح من خلال الأمثلة، ثم التطبيق على المصطلح من خلال التمارين، وهذه الطريقة تعتمد على مهارة الحفظ ولا تنمي مهارة الاستنتاج والاستنباط.

ومنهم من يستخدم الطريقة الاستقرائية الاستنباطية في تعليمهم للبلاغة، شأنها في ذلك شأن النحو أو الإملاء حيث تقوم تلك الطريقة على التهيئة في البداية لتقبل الدرس وتنمية مهارة الاستعداد لدى الطالب، ثم عرض المحتوى للدرس، ثم يتبع ذلك

الربط بين المعطيات الحالية والسابقة، ثم تأتي مرحلة الاستنتاج وتمثل في الاستنباط، وذلك بأن يستنتج ويستنبط الطالب المصطلح البلاغي بنفسه، وكذلك الصور البلاغية الموجودة في النص، ثم تأتي المرحلة الأخيرة والأهم وتمثل في التطبيق العملي لما تعلمه الطالب من خلال التمارين والتقويم. (Al-Ghāmidī, 2017; Zainullah et al., 2025)

ومنهم من يستخدم الطريقة المعدلة، وهي لا تختلف عن الطريقة السابقة إلا من خلال عرض المحتوى، فهي تعتمد على النص الكامل من النصوص الأدبية والبلاغية وذلك لتفادي الأمثلة المبتورة، ثم يتبع ذلك قراءة النص وتحليله وفهمه، ثم تحديد الصور البلاغية وما فيها من الخصائص، ثم يتبع ذلك استنباط المصطلح البلاغي، وأخيرا تأتي مرحلة التطبيق (Al-Ghāmidī, 2017; Mardiyah et al., 2025). ومنهم من يستخدم طريقة المناقشة في تعليم البلاغة، وهي تعتمد على النقاش أثناء التعليم بين المعلم والطلاب تارة وبين الطلاب أنفسهم تارة أخرى. (Isma'il Hamdi, 2013, pp. 166-167)

وبعض المتخصصين يرون أن استخدام طريقة الاستقرائية من أصلح الطرائق التعليمية وأكثرها فائدة لتعليم البلاغة، حيث يعالج المعلم النصوص الأدبية ويناقش الفصل في المعاني حتى اتضح الأمر بينهم عن المعاني والمقاصد ثم يناقشون في نواحي جمال ما في النصوص وعناصرها حتى يأترون بها تأثيرا إحساسيا فنيا مع عناية المعلم بعد ذلك يسهل للطلاب أن يستنبطوا القاعدة. (Isma'il Hamdi, 2013, p. 163)

وكما ذكرنا سابقا أن المعلم هو سيد الموقف في كل الأحوال يختار الطريقة الملائمة لطلابه حسب ما يقتضي الموقف التعليمي يستطيع أن يستفيد من الطرائق التعليمية الأخرى مع مراعاة الأمور التالية؛ (Al-Ghāmidī, 2017)

١) مراعاة الجانب الذوقي عند شرح الدرس عن طريق الأمثلة التي تخاطب الوجدان. ٢) الاقتصار على المصطلحات المهمة دون الخوض في التشعبات التي لا طائل منها. ٣) تعليم المصطلحات البلاغية عن طريق النص الأدبي كوحدة متكاملة. ٤) استثمار الوسائل التعليمية الحديثة من عروض وبرامج التي تيسر فهم المعلومات البلاغية.

## ٩. تقويم تعليم البلاغة

يقصد بالتقويم هو الذي يقوم به الإنسان ليتأكد من مدى تحقيق أهدافه، التقويم إذن، تعرف القيمة أي تحديد قيمة الشيء أو المعنى أو العمل أو أي وجه من أوجه النشاط بالنسبة لهدف معين قد حدد من قبل وتعديل المعوج منه. (Tu'aymah, 2010, p. 543)

ولتعرف مدى تحقيق هدف تعليم علم المعاني يستطيع المعلم أن يعالج بعض التمرينات والتدريبات أثناء التعليم أو قبل نهاية التعليم. (Laila & Nashoih, 2024) ومن أهم الأمور التي لا بد للمعلم أن يهتم بها في تقديم التمرينات والتدريبات في تعليم علم المعاني، هي؛ الأولى أن تكون التمرينات كافية على الصور البلاغية وخير ما يتدرب عليه الطلاب آيات من القرآن الكريم، والأحاديث النبوية الشريفة، ومختارات من عيون الشعر، ومختارات من جيد النشر. (Isma'il Hamdi, 2013, p. 163; Ummah, 2021) والثانية أن تكون الغاية بعد إتمام التدريبات هي التذوق الأدبي، وليست بمجرد إلمام القواعد أو المصطلحات البلاغية. والثالثة أن يدرّب الطلاب تدريجياً متدرجاً من المراحل، أي من مرحلة النظرة البلاغية لأبيات أو نصوص معينة، إلى مرحلة تدريب الطلاب في مستوى إنشاء الكلام في صورة بلاغية محددة، أو إلى مستوى التعبير الفني للمعنى. (Al-Khalifah, 2002, p. 238) والرابعة الاجتهاد في إعطاء تدريبات

خارجية تقيس المهارات العليا كالتحليل والتركيب والتقويم. والخامسة إعداد أسئلة التقويم التي تخاطب الوجدان في المقام الأول على أسئلة التقويم أن تكشف المستوى الحقيقي للطالبات. (Al-Ghāmidī, 2017)

#### د. الخاتمة

إن البلاغة هي مطابقة الكلام لمقتضى الحال مع فصاحته. وعلم البلاغة هو ينقسم على ثلاثة علوم؛ المعاني والبيان والبديع. هناك علاقة قوية بين البلاغة والأدب لأن البلاغة نشأت في بداية عهدها معتمدة على تحليل الأدب ونقده. أما علم المعاني فهو علم يتركز في الأمور الثلاثة؛ الأولى عن أحوال الكلام العربي أو أحوال الألفاظ العربية، الثانية عن مقتضى الحال، الثالثة عن المعاني المقصودة للمتكلم، فهناك المعنى الأول أو أصل المعنى والمعاني الثواني المقصودة. يمكن القول أن الأثر الذي يحدثه علم المعاني في بلاغة القول يتولد في الواقع من أمرين أساسيين: بيان وجوب مطابقة الكلام لحال السامعين والمواطن التي يقال فيها، والمعاني المستفادة من الكلام ضمنا بمعونة القرائن. ومن مباحث علم المعاني هي الخبر والطلب، ثم الإسناد الخبري باختلاف السامع من حيث خلو الذهن، أو الشك، أو الإنكار، ثم الإسناد، وبيان أحوال المسند إليه والمسند، من حيث: الحذف والذكر، والتنكير والتعريف، والتقديم والتأخير، والتخصيص والمقتضيات البلاغية لذلك. ثم الفعل ومتعلقاته، ثم الفصل والوصل، ثم الإيجاز والإطناب، وبيان كيف أنهما نسيبان، ثم القصر، وأنواعه، وطرقه، ثم الطلب.

ليس لتعليم علم المعاني أهداف خاصة كما لا توجد أيضا طريقة معينة خاصة له . والمعلوم أنه جزء من علم البلاغة الثلاثة (البيان والمعاني والبديع). لذا، البحث في

تعليم علم المعاني لا يقام منفصلا بتعليم البلاغة. وغاية تعليم البلاغة هي التذوق الأدبي والإحساس. لذا، ينبغي مراعاة بعض الأسس لتعليم علم المعاني وهي ربط البلاغة بالأدب، وإجراء الموازنات الأدبية، والتقليل من المصطلحات البلاغية، والإفادة من بلاغة العامية، وربط البلاغة بفروع اللغة العربية، والإكثار من التمرينات البلاغية. يمكن تعليم علم المعاني بالطرائق التعليمية منها الطريقة القياسية، والطريقة الاستقرائية الاستنباطية، والطريقة المعدلة، وطريقة المناقشة. ينبغي أن يراعي الأمور التالية عند التقويم في تعليم علم المعاني أهمها إعطاء تدريبات خارجية تقيس المهارات العليا كالتحليل والتركيب والتقويم، والغاية بعد إتمام التدريبات هي التذوق الأدبي، وليست بمجرد إلمام القواعد أو المصطلحات البلاغية، وما يتدرب عليه الطلاب آيات من القرآن الكريم، والأحاديث النبوية الشريفة، ومختارات من عيون الشعر، ومختارات من جيد النشر.

## المراجع

- Abdul Rohman & Wildan Taufiq. (2022). Ilmu Ma'ani dan Peranannya dalam Tafsir. *Al-Fanar : Jurnal Ilmu Al-Qur'an Dan Tafsir*, 5(1). <https://doi.org/10.33511/alfanar.v5n1.84-101>
- Aflisia, N., Hendrianto, & Kasmantoni. (2022). Teaching Balaghah for the Purpose of Appreciation of Al-Quran Language. *Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab*, 4(2), 156–172. <https://doi.org/10.38073/lughawiyat.v4i2.537>
- Al-Ghāmīdī, F. S. (2017). *Mushkilāt tadrīs al-balāghah ladā ṭālibāt aṣ-ṣaff ath-thālith ath-thanawī ḥulūl wa muqtarahāt*. <https://www.m3ilm.net/243755/>
- Al-Hāshimī, A. (n.d.). *Jawāhir al-balāghah fī al-ma'ānī wa al-bayān wa al-badī'*. Dār Ibn Khaldūn.
- Al-Jārim, 'Alī, & Amīn, M. (1979). *Al-Balāghah al-wāḍiḥah; al-bayān wa al-ma'ānī wa al-badī' lil-madāris ath-thanawiyah*. Dār al-Ma'ārif.
- Al-Khalīfah, Ḥasan Ja'far. (2002). *Fuṣūl fī tadrīs al-lughah al-'Arabiyyah*. Maktabat ar-Rushd.
- Al-Marāghī, A. M. (2002). *'Ulūm al-balāghah; al-bayān wa al-ma'ānī wa al-badī'*. Dār al-Kutub al-'Ilmiyyah.

- Al-Qazwīnī, al-K. (2006). *Al-Īdāh fī ‘Ulūm al-Balāghah*. Mu’assasat al-Mukhtār li-n-Nashr wa at-Tawzī‘.
- As-Salām, R. Ā. ‘Abd. (2008). *Ta’līmīyyat al-balāghah al-‘Arabīyyah ‘alā daw’ ‘ulūm al-lisān al-ḥadīthah*. Jāmi‘at al-Jazā’ir Kullīyyat al-Ādāb wa al-Lughāt.
- ‘Atīq, ‘Abd al-‘Azīz. (2009). *‘Ilm al-ma‘ānī fī al-balāghah al-‘Arabīyyah*. Dār an-Nahḍah al-‘Arabīyyah.
- ‘Āyish, Ā. M. A. (2003). *Ṣu‘ūbāt ta‘allum al-balāghah ladā ṭullāb qism al-lughah al-‘Arabīyyah bi-Ghazzah wa barnāmaj muqta raḥ li- ‘ilājihā* [Al-Jāmi‘ah al-Islāmīyyah Ghazzah]. <https://search.mandumah.com/Record/541785>
- Daud, I. M. (2013). Ahamīyyat dirāsat ‘ilm al-balāghah. *Al-Baro’ah*, 4. <http://e-journal.iainjambi.ac.id/index.php/albaroah/article/view/352/321>  
<http://e-journal.iainjambi.ac.id/index.php/albaroah/article/view/352/321>
- Emilda, P. (2023). KAJIAN ILMU MA’ANI KAIDAH INSYA’ THALABI AMR DALAM QS. AL-‘ALAQ AYAT 1. *Al-I’jaz : Jurnal Studi Al-Qur’an, Falsafah Dan Keislaman*, 5(1), 86–101. <https://doi.org/10.53563/ai.v5i1.100>
- Farid, E. K. (2020). *Taṭwīr mawādd ta’līm ‘ilm al-ma‘ānī litanmiyat at-tadhawwuq al-adabī b-istikhdām an-nuṣūṣ al-adabīyyah li-ṭullāb qism ta’līm al-lughah al-‘Arabīyyah bi-kullīyat at-tarbiyah jāmi‘at Zayn al-Ḥasan al-Islāmīyyah Burbulinjū Jāwa ash-Sharqīyyah* [Dissertation, UIN Maulana Malik Ibrahim]. <http://etheses.uin-malang.ac.id/21672/>
- Farid, E. K. (2021). ‘Ilm al-Ma’ānī in Jawāhir al-Balāghah and al-Balāghah al-Wāḍiḥah (A Comparasion Study in The Aspects of Objectives, Content or Topics, Method, and Evaluation). *IJ-ATL (International Journal of Arabic Teaching and Learning)*, 5(1), Article 1. <https://doi.org/10.33650/ijat.v5i1.2011>
- Farid, E. K. (2022). Ta’līm al-mufradāt bi-istikhdām kitāb “Ra’s Sīrah” fī al-madrasah ad-dīniyyah Miftāḥ al-Karāmah Karātān Fāsūrwan Jāwa ash-Sharqīyyah. *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education*, 1(2). <http://dx.doi.org/10.31000/al-muyassar.v1i2.6523>
- Fāris, A. al-Ḥusayn A. I. (1979). Māddah (بلغ). In *Mu‘jam Maqāyīs al-Lughah*. Dār al-Fikr.
- Isma‘il Hamdi, B. (2013). *Istiratījiyyat tadrīs al-lughah al-‘Arabīyyah; uthur nadzariyyah wa tathbiqat ‘amaliyyah*. Dar al-Manahij li an-nashr wa at-tawzi‘.
- Jidan, F. (2022). PERKEMBANGAN ILMU BALAGHAH. *IMTIYAZ: Jurnal Ilmu Keislaman*, 6(2). <https://jurnal.staim-probolingo.ac.id/Imtiyaz/article/view/355>
- Laila, L. M., & Nashoih, A. K. (2024). Taṭwīr Adawāt Taqwīm Ta’līm al-Balāghah ‘abra Minaṣṣah Wordwall fī Dauī Madkhal al-Ikhtibār at-Tasykhīsyī li Arba’ati Mustawayāt. *LISANIA: Journal of Arabic Education and Literature*, 8(2), 227–256. <https://ejournal.uinsalatiga.ac.id/index.php/lisania/article/view/2521>
- Mardiyah, S. F., Farid, E. K., & Muzammil, A. (2025). استخدام كتاب العاجلة الفائدة لتعليم مهارة الكلام في مركز تبحر اللغة العربية بمعهد دار اللغة والكرامة MASALIQ, 5(3), 1081–1100. <https://doi.org/10.58578/masaliq.v5i3.5650>

- Muttaqin, M. I. (2020). AMIN AL-KHULI: RÂID TAJDÎD AL-BALÂGHAH FÎ AL-ASHR AL-HADÎTS. *Arabiyat : Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban*, 7(2), Article 2. <https://doi.org/10.15408/a.v7i2.17254>
- Nuryani, N., Musyafaah, N., Unsi, B. T., & Nuha, M. A. U. (2023). Student Team Achievement Division (STAD) and Cooperative Learning Model in Balaghah Learning. *An Nabighoh*, 25(1), Article 1. <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v25i1.6446>
- Samak, M. Şālih. (1975). *Fan at-tadrīs li-lughah al-‘Arabīyyah*. Al-Anjlu al-Miṣriyyah.
- Sari, M. & Asmendri. (2020). Penelitian Kepustakaan (Library Research) dalam Penelitian Pendidikan IPA. *Natural Science*, 6(1), 41–53. <https://ejournal.uinib.ac.id/jurnal/index.php/naturalscience/article/view/1555>
- Shahatah, H. (1996). *Ta‘lim al-lughah al-‘Arabīyyah bayna an-nadzariyyah wa at-tathbiq. Dar al-Misriyyah al-Lubnaniyyah*. <https://books.google.co.id/books?id=F-WIngEACAAJ>
- Sokip, S., Nurcholis, A., Kojin, K., Faizin, M. Z., & Hanifa, A. (2023). The Contribution to Understanding the Study of Psycholinguistics in Facilitating Balaghah Learning. *Jurnal Al Bayan: Jurnal Jurusan Pendidikan Bahasa Arab*, 15(1), Article 1. <https://doi.org/10.24042/albayan.v15i1.14462>
- Ṭab‘at Dār al-Masīrah. (2005). *An-Nubdhah li-kitāb tadrīs al-balāghah al-‘Arabīyyah ru‘yah naẓariyyah taṭbīqiyyah muḥawsabah li-l-ustādh ad-duktūr ‘Abd ar-Raḥmān ‘Abd al-Hāshimī. تدریس-البلاغة-العربية-رؤية-نظرية-تطبيقية-محواسبة* [www.massira.jo/content/تدریس-البلاغة-العربية-رؤية-نظرية-تطبيقية-محواسبة](http://www.massira.jo/content/تدریس-البلاغة-العربية-رؤية-نظرية-تطبيقية-محواسبة)
- Tu‘aymah, R. A. (2010). *Al-Marja‘ fi Manahij Ta‘lim al-Lughah al-‘Arabīyyah li-al-Natiqin bi-Lughat Ukhra*. DAR al-Fikr al-‘Arabī.
- Ummah, S. R. (2021). Penggunaan Balaghatul Qur’an Sebagai Alternatif Pembelajaran Ilmu Balaghah. *Fikroh: Jurnal Pemikiran Dan Pendidikan Islam*, 14(2), 158–183. <https://doi.org/10.37812/fikroh.v14i2.221>
- Zainullah, A., Kamelia, F., & Farid, E. K. (2025). Tatwiiri Wasait Lu‘bah Tsu‘bani Wa Salam Litarqiyati Rugbati Ta‘allumil Lughati al-Arabiyati Fii al-Madrasati al-Diniyati at-Ta‘liimiyati Zainul Hasan Genggong. *TADRIS AL-ARABIYAT: Jurnal Kajian Ilmu Pendidikan Bahasa Arab*, 5(1), 42–62. <https://doi.org/10.30739/arabiyat.v5i1.3589>